

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
 Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 07.08.13  
 Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet  
**STOLZ**  
 Unser Kaufhaus seit 1858

Ebbe & Flut in Büsum				
31 Mi	1:03	7:34	13:15	20:02
1 Do	1:54	8:33	14:21	21:11
2 Fr	3:02	9:47	15:40	22:30

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
 ...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
 Alles zu Outlet-Preisen!  
**BÜSUM**  
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 01.08. bis SONNTAG, 04.08.13**  
 Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
 - TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...  
 Rieker - Lillifee - Kilitec - Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

## Moin zusammen ...

Ein wesentlicher Unterschied zwischen Klassik und Popmusik liegt schon in der Spieldauer: Während der Pop-Interpret seine Botschaft in weniger als fünf Minuten unters Volk bringen muss, darf sich der klassische Komponist dafür deutlich mehr Zeit lassen. Dafür muss er aber damit rechnen, dass sich seine komplexeren Klänge nicht so schnell bei seiner Hörerschaft einprägen – wie folgendes kleines Beispiel zeigt:

Auf einer nächtlichen Überlandfahrt entströmte meinem Autoradio ein betörender Klang, der mich sofort begeisterte. So schön, dass ich extra einen kleinen Umweg machte, um den Namen des Werks zu erfahren, den gute Klassik-Moderatoren auch am Ende eines Stückes erwähnen.

Kurz vor Büsum erfuhr ich dann endlich den Titel – und auch, dass ich mir den Umweg hätte sparen können: Das Klangkunstwerk steht seit Jahren in meinem CD-Regal ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan



Lustige Runde: Das Ensemble der „Büsumer Theotermoker“

## Theaterspaß auf Platt: „De Cousinendag“

Vier Cousins: Die kirchentreue Line, Lehrerin Senta, Kosmetikerin Bella und Wita, ihres Zeichen Hypochondrin buhlen um die Gunst des verwitweten Bäckers Walter Streusel.

Die Gelegenheit, Walters Herz und Backstube zu erobern, scheint gekommen, als sich die vier Damen zu ihrem jährlichen, rituellen „Cousinentag“ treffen. Dieses Mal allerdings in Erinnerung an Walters Frau, ihre Cousine, die sonst die fünfte im Bunde war. Doch so richtig mag Walter nicht auf ihre Avancen eingehen. Um ihn endgültig davon zu überzeugen, dass eine von ihnen die richtige neue „Frau Streusel“ an seiner Seite wäre, rufen sie einen Wettstreit aus, bei welchem die vier Frauen ihre Fähigkeiten in der Bäckerei unter Beweis stellen sollen. Ob Walter das entstehende

Chaos im Griff haben wird und ob er sich den heiratswütigen Damen erwehren kann? Und wie weit spielen Walters Tochter Katrin und der Bäckergehilfe Harry mit?

Wie das neue Sommerstück „De Cousinendag“ der Büsumer Theotermoker ausgeht, kann man heute Abend um 20 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum erfahren.

Karten € 11,- (mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte) an der Theaterkasse, Südstrand 11, Tel. (04834)909114

### Piraten Meer wieder offen

Montag und Dienstag standen Badefreunde am Piraten Meer vor verschlossenen Türen: Das Blockheizkraftwerk war ausgefallen. Der Schaden ist jetzt behoben und das Erlebnisbad hat ab sofort wieder zu den normalen Zeiten geöffnet.

Wetter				
Mi	Max: 20 °C	12 – 23 km/h Böen – 47 km/h		
	Min: 16 °C			
Do	Max: 24 °C	10 – 19 km/h Böen – 31 km/h		
	Min: 16 °C			
Fr	Max: 30 °C	12 – 24 km/h Böen – 36 km/h		
	Min: 19 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>>MITTWOCH, 31.07.

- 7:00 MS „Blauort“/Hafenb. II Hochseeangeln
- 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:30 Kurpark/Eing. Möwenweg Nordseesport
- 10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth (täglich)
- 10:00 Familienlagune Trampolinspringen (täglich)
- 10:30 Gäste- u. Veransth'zentrum Info „Projekt Wasserkante“
- 10:30 Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 10:45 Kurpark Sportliche Anleitung Vitalparcours
- 10:45 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Bernsteinschleifen f. Kinder
- 11:00 Hafenbecken III Windjammer-Törn
- 11:15 Piraten Meer Kurs „Living Aqua“
- 11:30 Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung
- 12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet

Fortsetzung Seite 2

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
 – direkt am Deich –  
*Aufgrund eines Wasserschadens ist unser Restaurant bis auf Weiteres geschlossen*  
 Hohenzollernstraße/  
 Ecke Strandstraße  
 Tel. 04834/9950

**Fahrplan 31.07.**  
**Ausflugschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Fahrt zur Seehundsbank**  
 (ca. 2 1/2 Std.) 14:45 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 10:30, 12:00, 13:30, 17:30 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 1/4 Std.)  
 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
**Abendfahrt in See** 19:45 Uhr  
**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Gekochte Eier** mit Senfsauce und Petersilienkartoffeln € 5,90

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 31.07.**

Fortsetzung von Seite 1

**12:30** Vitamaris  
Bewegungsbad in der Gruppe  
**13:00** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung mit Dipl. Biologen  
**13:00** Nordseestr./letzte Deichtr.  
Wattwanderung mit Krabbenfang  
**13:30** Mini-Maxi-Club  
Tontopf-Figuren basteln (Anm.)  
**13:30** Deichübergang Fam.Lagune  
Wattwanderung  
**14:00** Gäste- u. Veranst'zentrum  
Baust'führung (Anm.)  
**14:30** Blanker Hans  
„Kinder führen Kinder“  
**15:00** Familienlagune  
Basteln am Strand  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten f. Kinder  
**15:30** Ev. Gemeindehaus  
Bunter Nachmittag für Senioren  
**15:30** Gäste- u. Veranst'zentrum  
Baust'führung (Anm.)  
**16:30** Gäste- u. Veranst'zentrum  
Puppenth., „Der kleine Eisbär“  
**17:00** „Luzifer“/Ankerplatz  
I. Skat-Turnier  
**18:00** Familienlagune  
„Gute-Nacht-Geschichte“  
**19:00** Camping Nordsee  
Gästebegrüßung  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**19:15** Piraten Meer  
Kurs „Aqua Balance“  
**20:00** Vitamaris Fitwelt  
Zumba  
**20:00** Gäste- u. Veranst'zentrum  
Plattd. Theater „De Cousinendag“

## Tipps

### Dalli-Dalli Imbiss

Mi.: Kräuterbraten € 5,00  
Do.: Schweineschnitzel € 5,00  
... alles mit köstlichen Beilagen  
**Bahnhofstr. 8 • 04834-2154**

### Präventions-Wochenkurse

Montag – Freitag

Wählen Sie zwischen Nordic-Walking (€ 65,- inkl. Leihstöcke), Rückenschule (€ 62,50) oder Entspannungstherapie (€ 62,50). Alle Kurse starten bei entsprechender Teilnehmerzahl jeden Montag mit einer neuen Gruppe.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Vitamaris**  
Wellness • Fitness • Therapien Büsum  
Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

## Wo gibt es Büsum spontan?

Fast überall, wo es Brötchen gibt, an den Tankstellen, beim TMS und im Internet unter [www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Puppentheater: Der kleine Eisbär



Jeden Mittwoch (bis 16.8.) um 16:30 Uhr zeigt Krefts Puppenbühne im Gäste- und Veranstaltungszentrum eine

Geschichte. Dabei werden gemäß dem Motto «Nicht nur zuschauen, sondern auch mitmachen!» die Kinder ohne erhobenen Zeigefinger, spielerisch und pädagogisch aktiv in das Spielgeschehen mit eingebunden. Heute erlebt der „kleine Eisbär“ sein neuestes Abenteuer.

Karten € 5,- an der Theaterkasse Tel. 04834 / 909-114

## Vortrag und Baustellenführung

Jeden Tag sieht man viele Neugierige, die interessiert die Bauarbeiten am Hauptstrand beobachten.

Für alle, die mehr über dieses interessante Bauvorhaben erfahren möchten, finden ab sofort wieder jeden Mittwoch Info-Veranstaltungen mit „Baustellen-Kümmerer“ Raimund Donalies statt.

Um 10:30 Uhr stellt er das Projekt im Gäste- und Ver-

anstaltungszentrum vor und erläutert den aktuellen Stand. Am Nachmittag um 14:00 und 15:30 Uhr kann man dann auf der Baustellenführung die Arbeiten aus nächster Nähe erleben.

*Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung an der Information im GVZ. Die Teilnehmer sollten körperlich fit sein und festes Schuhwerk tragen. Kostenlos für Gästekarteninhaber*

## Großsegler-Fahrten: Letzte Chance

Heute um 11 Uhr legt die Brigg „Mercedes“ noch einmal von ihrem Liegeplatz im Hafenbecken III zu einer vierstündigen Fahrt in See ab.

Erw. € 64,50 / Ki. € 39,50  
Fam. (2 Erw., 2 Ki.) € 178,-  
Gebucht werden können die Segeltörns entweder an der Theaterkasse im GVZ (Tel. 909-114), in der Cassen-Eils-Kajüte am Ankerplatz (Tel. 938220) oder unter [www.sailingaway24.de](http://www.sailingaway24.de)

## Skatturnier im Luzifer

Am Mittwoch um 18 Uhr findet im „Luzifer“ am Ankerplatz das I. Skat-Turnier statt. Es gibt attraktive Sachpreise zu gewinnen; das Startgeld beträgt 6 Euro.

Einlass ab 17 Uhr  
Info unter 04834-960816

TMS Büsum  
Gäste-Info  
Tel: (0 48 34) 90 90

## Öffnungszeiten Mai bis Oktober:

Werktags: Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr  
Do Damensauna 10-17 Uhr  
Di+Do Frühschwimmer 8-9:30 Uhr  
Sonn- und feiertags:  
Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr

**PIRATEN MEER**  
Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • [www.piratenmeer.de](http://www.piratenmeer.de)

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

### Alexandra's Kosmetiksalon

Bio-Kosmetik für Sie und Ihn  
Gesichts- und Körperbehandlungen  
Geöffnet  
Mo – Do 9 – 17 Uhr, Fr 9 – 13 Uhr  
**Bielshövensand 28**  
Tel. 04834/36 94

**Schäferei Rolfs**  
WILLKOMMEN  
IM BAUERNHOFCAFÉ ...  
von 10 – 18 Uhr geöffnet  
Frühstücksbuffet ab 8 Uhr  
(nach vorheriger Anmeldung)  
Jahreszeitenwerkstatt f. Kinder:  
Mi., 10<sup>45</sup>: Bernsteinschleifen  
Do., 10<sup>45</sup>: „Die Beeren sind los“  
Do. 14<sup>30</sup>: „Pony-Trekking“  
Do. 18<sup>00</sup>: „Schäferfest“  
Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
Tel. 04834/ 96 27 96 • [www.schaeferei-rolfs.de](http://www.schaeferei-rolfs.de)

## Vorwahl Büsum: 0 48 34

**Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen**  
Schleifen Sie Ihren Bernstein selbst oder schauen Sie dem Bernsteinschleifer über die Schulter  
Büsumer Bernstein-Kontor  
Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
[www.bernsteinschleifer.de](http://www.bernsteinschleifer.de)

**Zur allen Post**  
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00  
**Hotel und Restaurant**  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Lammbraten mit Kräutersauce, Prinzessbohnen und Salzkartoffeln **9,90**  
Kabeljau, gebraten, mit frischen Pfifferlingen, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln **10,90**  
1 Glas (1/10 ltr.) Moselwein **1,-**  
Durchgehend warme Küche  
Kaffee & Kuchen von 14–17<sup>30</sup> Uhr

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11